

我們的 據點



撥打 311 向您所在地就近的「理財輔導中心」(Financial Empowerment Center) 預約。

如需詳細資訊，請造訪網站 nyc.gov 並搜尋 (Financial Empowerment Centers)。



**Financial
Empowerment
Center**

*Free One-on-One
Financial Counseling*

「理財輔導中心」由紐約市消費者事務部理財輔導處與布碌崙貝福史岱文森重建公司 (Bedford Stuyvesant Restoration Corporation)、東河發展聯盟 (East River Development Alliance)、理財診所 (Financial Clinic)、社區信託理財夥伴 (Neighborhood Trust Financial Partners) 和菲普斯社區發展公司 (Phipps Community Development Corporation) 等機構聯合經營。

NYC
Bill de Blasio
Mayor

Department of Consumer Affairs
Office of Financial Empowerment

Julie Menin
Commissioner



Printed on 30%
post-consumer
recycled paper

紐約客，我們是您的救星

“我曾在電視上看過「擺脫負債」的廣告。我付給那家公司 6,000 多美元，卻一無所獲。而且他們還告訴我不要償還發卡銀行卡債，所以我被告了。我到「理財輔導中心」求助。他們告訴我我被騙了，而他們能幫助我。所有的紐約客都應該知道有這種免費的顧問機構可以協助解決債務問題。”

— 喬瑟夫 (Joseph)，布魯克林區



您是否曾看過某些公司
承諾可以「解決」您的債務
問題？ 我們可以幫助您。

紐約客，我們是您的救星

“以前我每年要付給財務公司 1,200 美元以上的手續費。現在我有一個安全的銀行帳戶，不需繳手續費，還可直接存款。我到處奉勸別人開設銀行帳戶，別再像我以前這樣浪費錢了。”

— 莫西迪斯 (Mercedes)，布朗克斯區



您想要開設
銀行帳戶嗎？
我們可以幫助您。

想要握有自 己的財務 主控權嗎？ 我們可以幫助您。



**Financial
Empowerment
Center**

*Free One-on-One
Financial Counseling*

Chinese

以一對一的方式與
紐約市理財
輔導顧問面談，
他們可以幫助您：

- ◆ 控制債務
- ◆ 應付催收公司
- ◆ 改善您的信用狀況
- ◆ 設立預算
- ◆ 開設銀行帳戶
- ◆ 設立緊急應變資金
- ◆ 為未來儲蓄和規劃
- ◆ 還有許多其他理財規劃

理財諮詢不但免費
而且是保密的。

我們的專業顧問
會說多國語言。

紐約客，我們是您的救星

“我查閱了我自己的信用紀錄，其中有些內容我不瞭解。我到「理財輔導中心」去，那裡的環境真是平易近人。他們幫助我瞭解該怎麼做才能讓我的情況好轉。我相信每個人都有在紐約市成功的機會。我確實這麼認為。”

— 戴維恩 (Davion)，曼哈頓



想要瞭解您的
信用紀錄或評分嗎？
我們可以幫助您。

自 2008 年第一家「理財輔導中心」設立以來，我們幫助數以千計的紐約客減少了數百萬美元的債務，重新掌握他們自己的財務主控權。

我們也能幫助您。

撥打 311 向您所在地就近的「理財輔導中心」預約。

“我們歡迎每個人造訪本市的「理財輔導中心」。不管您賺多少錢或是負債多少都沒關係。我們要檢視您的整體財務狀況（包括您的信用紀錄）以確定實際的財務問題為何，並協助您為將來作好規劃。許多人在求助無門的情況下來找我們。我喜歡讓他們有鬆了一口氣的感覺。真正為別人的生活帶來正面影響，感覺很不錯。”

— 蜜雪兒 (Michelle)，紐約市理財輔導顧問



想要握有
自己的財務
主控權嗎？
我可以幫助您。